

# **WARNING: ELECTIONEERING PROHIBITED!**

---

**VIOLATIONS CAN LEAD TO FINES AND/OR IMPRISONMENT.**

---

## **WHERE:**

- Within the immediate vicinity of a person in line to cast their ballot or within 100 feet of the entrance of a polling place, curbside voting or drop box the following activities are prohibited.

## **WHAT ACTIVITIES ARE PROHIBITED:**

- *DO NOT* ask a person to vote for or against any candidate or ballot measure.
- *DO NOT* display a candidate's name, image, or logo.
- *DO NOT* block access to or loiter near any ballot drop boxes.
- *DO NOT* provide any material or audible information for or against any candidate or ballot measure near any polling place, vote center, or ballot drop box.
- *DO NOT* circulate any petitions, including for initiatives, referenda, recall, or candidate nominations.
- *DO NOT* distribute, display, or wear any clothing (hats, shirts, signs, buttons, stickers) that include a candidate's name, image, logo, and/or support or oppose any candidate or ballot measure.
- *DO NOT* display information or speak to a voter about the voter's eligibility to vote.

The electioneering prohibitions summarized above are set forth in Article 7 of Chapter 4 of Division 18 of the California Elections Code.

# ADVERTENCIA: ¡ESTÁ PROHIBIDO HACER CAMPAÑA ELECTORAL!

---

LAS INFRACCIONES PUEDEN RESULTAR EN MULTA Y/O PRISIÓN.

---

## ¿DÓNDE?:

- Muy cerca de una persona que está en la fila esperando para emitir su voto o a 100 pies (30 metros) de la entrada de un lugar de votación, de una votación en la acera o un buzón, las siguientes actividades están prohibidas.

## LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES ESTÁN PROHIBIDAS:

- *NO* le pida a una persona que vote a favor o en contra de algún candidato o medida electoral.
- *NO* muestre el nombre, la imagen ni el logo de un candidato.
- *NO* bloquee el acceso a ninguna urna electoral ni merodee cerca de ellas.
- *NO* ofrezca ninguna información material o auditiva que esté a favor o en contra de algún candidato o medida electoral cerca de un lugar de votación, centro de votación o urna electoral.
- *NO* haga circular ninguna petición, como para iniciativas, referendos, revocaciones o nominaciones de candidatos.
- *NO* distribuya, muestre ni use ropa (sombreros, camisas, carteles, insignias, botones, pegatinas) que incluya el nombre, la imagen o el logo de un candidato, o apoye o se oponga a un candidato o medida electoral.
- *NO* muestre información ni hable con un elector sobre su elegibilidad para votar.

Las prohibiciones de la campaña electoral resumidas anteriormente figuran en el artículo 7 del capítulo 4 de la división 18 del Código Electoral de California.

# LUS CEEB TOOM: TXWV TSIIS PUB KEV TAWM SUAB XAIV TSA!

---

TEJ KEV TXHAUM QHOV NO TEJ ZAUM YUAV UA RAU YUS RAUG NQI THIAB/LOS SIS RAUG KAW.

---

## NYOB QHOV TWG:

- Nyob ze ib tug neeg uas tos kom pov npav los sis nyob ze npaum li 100 fij ntawm chaw nkag hauv qhov chaw xaiv tsa, chaw nres tsheb pov npav los sis lub thawv pov npav los tsiis pub ua tej yam twg uas hais nram qab no.

## TXWV TSIIS PUB UA TEJ YAM TWG:

- *TSIS TXHOB* hais kom ib tug neeg pov npav los yog tsiis pov npav rau ib tug neeg sib tw los sis tsab cai hauv daim ntawv pov npav.
- *TSIS TXHOB* muab ib tug neeg sib tw xaiv tsa lub npe, daim duab, los yog lub cim rau txhua tus saib.
- *TSIS TXHOB* tav kev los sis lam nyob ze tej lub thawv pov npav twg.
- *TSIS TXHOB* muab ntaub ntawv los sis tso suab txog tej xov xwm uas txhawb nqa los sis tawm tsam ib tug neeg sib tw xaiv tsa los sis tsab cai hauv daim ntawv pov npav nyob ze ib qho chaw xaiv tsa, chaw pov npav, los sis lub thawv pov npav twg.
- *TSIS TXHOB* muab cov ntawv thov, tsiis hais txoj cai xub thawj, tej lus nug, kev thim rov qab, los sis kev xaiv neeg sib tw.
- *TSIS TXHOB* xa, muab saib, los sis hnav khaub ncaws (kaus mom, tsho, tej cim, tej khawm, ntawv lo) uas muaj ib tug neeg sib tw xaiv tsa lub npe, daim duab, lub cim, thiab/los sis txhawb nqa los yog tawm tsam ib tug neeg sib tw xaiv tsa los sis tsab cai hauv daim ntawv pov npav.
- *TSIS TXHOB* muab xov xwm rau neeg saib los sis hais lus rau ib tug neeg pov npav txog nws txoj kev tsim nyog pov npav.

Tej kev txwv tsiis pub tawm suab xaiv tsa uas hais ntsiab lus txog saud los tau muab qhia nyob hauv Nqe 7 ntawm Tshooj 4 ntawm Kem 18 ntawm lub Xeev California Kev Cai txog Kev Xaiv Tsa.